

# CƏNUBİ QAFQAZ BORU KƏMƏRİNİN GENİŞLƏNDİRİLMƏSİ LAYİHƏSİ



## TORPAQ SAHƏLƏRİNİN ƏLDƏ EDİLMƏSİ VƏ KOMPENSASIYALARIN ÖDƏNİLMƏSİNƏ DAİR TƏLİMAT KİTABÇASI – Azərbaycan

### DƏYİŞİKLİK 1

Bu sənəd Azərbaycanda Cənubi Qafqaz Boru Kəmərinin Genişləndirilməsi (CQBKG) layihəsinə dair həyata keçirilən fəaliyyətlər üçün hazırlanmış **Torpaq Sahələrinin Əldə Edilməsi və Kompensasiyaların Ödənilməsinə dair Təlimat Kitabçasına** dəyişiklik sənədidir. Bu sənəd torpaq icarəsi və məhsula görə kompensasiya dərəcələrinə dəyişiklikləri nəzərə almaq üçün 2015-ci il tarixli redaksiyada olan Təlimat Kitabçasını yeniləyir və 1 aprel 2017-ci il tarixindən sonra yeni əldə olunan torpaq sahələrinə şamil edilir. Bu sənəd torpaq sahələrinin əldə edilməsi sahəsində ixtisaslaşmış müstəqil məsləhətçilərin təhlili əsasında SCP Co. (CQBKŞ) tərəfindən hazırlanmışdır.

2015-ci il tarixli redaksiyadakı Təlimat Kitabçasında olan müvafiq məlumatlar aşağıdakı məlumatlarla yenilənir. Təlimat Kitabçası çərçivəsində torpaq sahələrinin əldə edilməsi və kompensasiyaların ödənilməsi ilə bağlı olan bütün digər məlumatlar dəyişməz olaraq qalır və CQBKG üzrə bütün yeni torpaq sahələrinin əldə edilməsi və kompensasiyaların ödənilməsi işlərinə tətbiq olunur. Bu dəyişiklik sənədi mövcud icarə müqavilələrinə və ya istifadəçi müqavilələrinə tətbiq olunmur.

Bu sənədi eyni zamanda [www.bp.com/caspian](http://www.bp.com/caspian) internet səhifəsinin Hesabatlar və Nəşrlər bölməsində də tapmaq olar.

Bu sənəd İngilis və Azərbaycan dillərində təqdim olunur. Bu sənədin hər hansı müddəalarının təfsiri zamanı İngilis və Azərbaycan dillərində olan versiyaları arasında hər hansı ziddiyyət və ya uyğunsuzluq (fikir ayrılığı) olduğu təqdirdə İngilis dili versiyası dəqiq, üstün tutulan sənəd sayılır.

Bu sənəd ilə əlaqədar suallar/sorğular aşağıdakı ünvana və ya telefon nömrəsinə göndərilə bilər:

SCP Co.  
BP Xəzər Mərkəzi  
Port Bakı  
Neftçilər prospekti 153  
AZ1010 Bakı  
Azərbaycan

Tel: (+994) 12 599 3000 (Kommutator)

# **ƏLAVƏ 1 – LAYİHƏ ÜZRƏ KOMPENSASIYA DƏRƏCƏLƏRİ (2017-Cİ İL TARİXLİ DƏYİŞİKLİKLƏRLƏ)**

Layihə çərçivəsində torpaq sahələrinin icarəsinə görə kompensasiya dərəcəsi  
Bir il üçün: kənd təsərrüfatı fəaliyyətindən əldə olunan orta illik gəlirinin 100%-i

<b>Bölgə 1 (Abşeron, Ağsu, Qaradağ, Hacıqabul)</b>	<b>Bölgə 2 (Ağdaş, Goranboy, Kürdəmir, Tərtər, Ucar, Yevlax)</b>	<b>Bölgə 3 (Ağstafa, Samux, Şəmkir, Tovuz)</b>
<b>İldə bir hektar üçün AZN</b>	<b>İldə bir hektar üçün AZN</b>	<b>İldə bir hektar üçün AZN</b>
<b>1 580</b>	<b>3 770</b>	<b>5 240</b>

Layihə çərçivəsində dolanışiq vasitəsi bərpası üçün kompensasiya dərəcəsi  
Orta illik kənd təsərrüfatı gəlirinin üç ilə vurulmuş məbləğinin 30%-i (bir dəfə ödənilir)

<b>Bölgə 1 (Abşeron, Ağsu, Qaradağ, Hacıqabul)</b>	<b>Bölgə 2 (Ağdaş, Goranboy, Kürdəmir, Tərtər, Ucar, Yevlax)</b>	<b>Bölgə 3 (Ağstafa, Samux, Şəmkir, Tovuz)</b>
<b>Hektar/ AZN</b>	<b>Hektar/ AZN</b>	<b>Hektar/ AZN</b>
<b>1 422</b>	<b>3 393</b>	<b>4 716</b>

## MƏHSULLAR

### Layihə üzrə illik Məhsul üçün Kompensasiya Tarifləri

Məhsulun İngilis dilində adı	Məhsulun Azərbaycan dilində adı	2017-ci ildə bir əkin dövrü üçün Layihə üzrə məhsulun bir hektara görə dərəcəsi (Azərbaycan manatı ilə)		
		Bölgə 1	Bölgə 2	Bölgə 3
Bean	Lobyə	22 000	22 000	22 000
Beetroot	Çuğundur	30 000	30 000	30 000
Broom	Süpürgə	6 848	6 848	11 803
Cabbage	Kələm	6 765	6 765	16 365
Cotton	Pambıq	871	871	871
Garlic	Sarımsaq	18 779	18 779	46 200
Irrigated Grazing Land	Suvarılan otlaq sahəsi	643	643	760
Lucerne*	Yonca*	4 746	8 407	9 174
Maize	Qarğıdalı	2 490	2 490	3 083
Melons	Bostan məhsulları	3 776	3 897	6 671
Onion	Soğan	7 070	7 070	16 330
Pasture	Örüş	203	203	203
Pepper	Bibər	24 000	24 000	24 000
Potato	Kartof	5 335	5 335	27 833
Rice	Düyü	2 503	2 503	2 503
Sunflower	Günəbaxan	2 906	2 906	4 701
Tobacco	Tütün	3 033	3 033	3 033
Tomato	Pomidor	5 314	7 034	5 314
Vegetable	Tərəvəz	9 520	13 216	19 117
Wheat	Taxıl	469	785	1 304

Bölgə 1 Abşeron, Ağsu, Qaradağ və Hacıqabul rayonlarından ibarətdir.

Bölgə 2 Ağdaş, Goranboy, Kürdəmir, Tərtər, Ucar və Yevlax rayonlarından ibarətdir.

Bölgə 3 Ağstafa, Samux, Şəmkir və Tovuz rayonlarından ibarətdir.

\*Yonca üçün kompensasiya dərəcəsi üç il üçün hesablanır.

**Layihə üzrə çoxillik məhsullar üçün kompensasiya dərəcələri**  
**Yetişən məhsuldar meyvə ağacları – bir ağaca görə Azərbaycan manatı ilə**

Ağacın adı	Bölgə 1 (Abşeron, Ağsu, Qaradağ, Hacıqabul)			Bölgə 2 (Ağdaş, Goranboy, Kürdəmir, Tərtər, Ucar, Yevlax)			Bölgə 3 (Ağstafa, Samux, Şəmkir, Tovuz)		
	Yetişən	Bəhrə verməyən	Ting	Yetişən	Bəhrə verməyən	Ting	Yetişən	Bəhrə verməyən	Ting
Alça	443	89	10	443	89	10	443	89	10
Alma	121	24	10	164	32	10	164	32	10
Ərik	553	110	10	423	84	10	423	84	10
Gilas	445	89	10	445	89	10	715	143	10
Xurma	194	39	10	410	82	10	626	125	10
Əncir	625	125	10	496	99	10	625	125	10
Üzüm	135	27	10	135	27	10	192	39	10
Əzgil	38	11	10	38	11	10	92	11	10
Fındıq	4 698	940	10	3 092	618	10	4 698	940	10
Şaftalı	283	56	10	283	56	10	391	78	10
Armud	391	78	10	391	78	10	391	78	10
Xırnıq	227	45	10	281	56	10	497	99	10
Gavalı	497	99	10	443	89	10	605	121	10
Nar	982	197	10	982	197	10	982	197	10
Heyva	713	143	10	983	197	10	1 253	251	10
Albalı	227	45	10	308	62	10	389	78	10
Qoz	3 092	618	10	3 895	780	10	3 092	618	10

Digər ağaclar	Yetişən	Bəhrə verməyən	Ting	Yetişən	Bəhrə verməyən	Ting	Yetişən	Bəhrə verməyən	Ting
Tut	228	46	10	228	46	10	228	46	10
Palıd, Qovaq, Akasiya və digər tikintiyə yararlı və dekorativ ağaclar	41	20	10	41	20	10	41	20	10

*Bu dərəcələr sıra və ağaclar arasında kifayət qədər ara qoyulması ilə normal aqronomik təcrübəyə əsasən əkilmiş yetişən və bəhrə verən ağaclara tətbiq edilir. Müvafiq şəkildə əkliməyən ağac və sahələr üçün kompensasiya ödənilməyəcəkdir. Məsələn, sıxlığın Azərbaycanda tətbiq edilən qaydalara əsasən tövsiyyə edilən sıxlıqdan çox olduğu (bax: Əlavə 2) və ya ağacların adı əkin mövsümündə deyil, yaxın zamanlarda əkilmiş olduğu hallar.*

*Yuxarıdakı cədvəldə göstərilirdiyi kimi:*

- *Bir il və ya daha az yaşı olan ağaclar (tinglər) (ilkin inventarlaşdırma zamanı aparılmış qeydə əsasən), növündən asılı olmayaraq, hər biri üçün 10 (on) Azərbaycan Manatı olmaqla kompensasiya ediləcəkdir.*
- *Bir ildən çox yaşı olan və bəhrə verməyən ağaclar bar verən ağaclarla bağlı kompensasiya dərəcəsinin 20%-i qədər məbləğdə kompensasiya ediləcəkdir.*